

## IL-ĠIMGHA

### TAS-VI ĠIMGHA TAL-GHID

*Salmodija tal-Ġimgħa tat-II ġimgħa*

#### **IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### **Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qcaçet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!  
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,  
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

## INNU

Ħa jifirġu l-ħlejjaq kollha  
fis-smewwiet, fuq l-art, fil-baħar:  
Kristu qam mill-mewt, u fetaħ  
bieb il-ħajja lil kull bniedem.

Ħadna l-ġid taż-żmien it-tajjeb,  
rajna l-jum tas-salvazzjoni:  
il-Ħaruf ħasilna b'demmu,  
biex mid-dlam għad-dawl johroġna.

Daq il-mewt, iżd'aħna ksibna  
maħfra sħiħa ta' dñubietna;  
jekk sħajjluh megħlub u mxejjen,  
żamm qawwietu w tana r-rebħa.

B'hekk titwettaq fina t-tama  
li, kif nemmen, għad nissieħbu  
fil-qawmien gloriuż ta' Sidna,  
biex nimtlew bil-ferħ tal-ħajja.

Nghaddu mela b'qima kbira  
dan iż-żmien ta' l-Għid hekk hieni,  
b'radd il-ħajr għall-ġid u d-doni  
li l-Feddej ġibilna miegħu.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,

fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
gieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Mulej, la twiddibnix fis-saħna tiegħek.

### **Salm 37 (38)**

#### **I**

Mulej, la cċanfarnix fil-korla tiegħek, \*  
la twiddibnix fis-saħna tiegħek!  
Għax il-vleġeġ daħlu fija, \*  
u idek tagħfas fuqi.

Xejn m'hu shiħ f'gismi minħabba l-għadab tiegħek; \*  
m'hemmx saħha f'għadmi minħabba htijiet.  
Għax dñubiet telgħu 'l fuq minn rasi, \*  
bħal toqol kbir għalija jagħfsu fuqi.  
Glorja.

**Ant. 1:** Mulej, la twiddibnix fis-saħna tiegħek.

**Ant. 2:** Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi. Hallelujah.

#### **II**

Irejjħu u jdennu l-grieħi tiegħi, \*  
ħtija tal-bluha tiegħi.  
Ninsab milwi u mifni għall-aħħar; \*  
il-jum kollu ngħaddih fid-dwejjaq.

Għax qabadni ħruq f'genbejja, \*  
u xejn shiħ ma għandi f'gismi.

Mifni nħossni u mfarrak għalkollox; \*  
nġhajjat minħabba t-tferfir ta' qalbi.

Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi; \*  
it-tnehid tiegħi m'hux moħbi minnek.  
Qalbi tħabbat, saħħti ħallietni, \*  
id-dawl ta' għajnejja wkoll naqasni.

Ħbiebi u šhabi mill-mard tiegħi jitgerrxu; \*  
qrabati jżommu 'l bogħod minni.

Xibka ħejjewli dawk li jonsbuli ħajti, †  
iqassu fuqi dawk li jixtiquli d-deni, \*  
il-ħin kollu l-qerq inassu.

Glorja.

**Ant. 2:** Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi. Hallelujah.

**Ant. 3:** Ħtijietni nistqarrhom; Sidi, la tħallinix, inti s-salvazzjoni tiegħi. Hallelujah.

### III

Imma jien bħal trux li ma jismax; \*  
bħal imbikkem li ma jiftaħx ħalqu.  
Nagħmilha ta' wieħed li ma jismax, \*  
bħal wieħed li xejn ma għandu xi jgħid.

Għax fik, Mulej, jien nittama; \*  
int li twieġeb, Sid u Alla tiegħi.  
Jien għedt: "Ma jifirħux minħabba fija, \*  
ma jiftaħrux fuqi jekk rigli jogħtor."  
Għax jien wasalt biex naqa'; \*  
u tbatijietni dejjem quddiem għajnejja.

Ħtijietni jien nistqarrhom; \*  
nithasseb fuq id-dnub tiegħi.

Tqawwew dawk li għal xejn b'xejn huma kontrija; \*  
żdiedu dawk li għal xejn jobogħduni;  
dawk li jrodduli għall-gid id-deni; \*  
dawk li jiqfuli għax nimxi sewwa.

La thallinix, Mulej; \*  
Alla tiegħi, titbegħidx minni.  
Fittex agħtini l-ghajjnuna, \*  
Sidi, is-salvazzjoni tiegħi.  
Glorja.

**Ant. 3:** Ftijiet nistqarrhom; Sidi, la thallinix, inti s-salvazzjoni tiegħi. Hallelujah.

**V/.** Alla tana twelid ġdid li jwassalna għal tama hajja, hallelujah.

**R/.** Bil-qawmien ta' Ġesù Kristu mill-imwiet, hallelujah.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ewwel Ittra ta' San Ġwann Appostlu 1 Ġw 3:11-17

### *L-imħabba lejn l-aħwa*

Gheżież: l-aħbar li smajtu sa mill-bidu hija din: li nħobbu lil xulxin. Mhux bħal Kajin, li kien bin il-ħażin u qatel lil ħuh. U għaliex qatlu? Għax għemilu kien ħażin u dak ta' ħuh kien tajjeb.

Huti, tistagħġbux jekk id-dinja tobghodkom. Nafu li għaddejna mill-mewt għall-hajja; dan nafuh għax inħobbu lil ħutna; min ma jħobbx jinsab fil-mewt. Kull min jobghod lil ħuh hu qattiel, u intom tafu li ebda qattiel ma għandu fih il-hajja ta' dejjem. B'dan naslu biex nagħrfu x'inhi l-imħabba: li Kristu ta hajtu għalina. Aħna wkoll mela għandna nagħtu hajjitna għall-aħwa. Mela jekk wiehed għandu biex jgħix fid-dinja u jara 'l ħuh fil-bżonn u jagħlaq qalbu għalih, kif tista' l-imħabba ta' Alla tgħammar fih?

## **RESPONSORJU 1 Ġw 3:16. 14a**

**R/.** B'dan naslu biex nagħrfu x'inhi l-imħabba: li Kristu ta hajtu għalina. \* Aħna wkoll għandna nagħtu hajjitna għall-aħwa, hallelujah.

**V/.** Nafu li għaddejna mill-mewt għall-hajja, għax inħobbu 'l ħutna. \* Aħna wkoll għandna nagħtu hajjitna għall-aħwa, hallelujah.

Qari mit-Trattati ta' l-isqof Santu Wistin fuq l-Evangelju ta' San Ġwann

### *Iż-żewġ hajjiet*

Il-Knisja tagħraf żewġ suriet ta' hajja, it-tnejn imhabbra lilna mill-Mulej, it-tnejn imfahhra mill-Mulej. L-ewwel sura ta' hajja hi dik li wiehed jgħixha bil-fidi, tul il-mixi tiegħu lejn is-sema; is-sura l-oħra hi dik li wiehed jgħixha fl-għamar ta' dejjem, meta l-fidi m'hijiex aktar meħtieġa, għaliex 'l Alla narawh wiċċ imbwiċċ. L-ewwel sura ngħixuha fit-tigrib, ahna u mexjin lejn is-sema; it-tieni sura ngħixuha fil-mistrieħ, għaliex wasalna fis-sema pajjiżna. L-ewwel sura hi hajja ta' hidma u taħbit, it-tieni waħda hi hajja ta' hena u kontemplazzjoni.

San Pietru jurina l-ewwel sura ta' hajja San Ġwann l-oħra. L-ewwel sura ngħixuha kollha kemm hu hawn fid-dinja sa tmiem iż-żminijiet u tasal għat-tmiem tagħha meta tiġi l-hajja ta' dejjem; it-tieni sura ma ngħixuhiex qabel ma tgħaddi din id-dinja, iżda mbagħad ma tintemm qatt. Għalhekk lil San Pietru l-Mulej qallu: *Imxi warajja!* Imma għal San Ġwann qal: *X'inhu affarik jekk jien irridu jibqa' sa ma niġi? Int imxi warajja.*

*Int imxi warajja* billi tkun tixbaħni fit-tigrib ta' din id-dinja; hu jibqa' sa ma niġi nrodd lil kulhadd il-gid ta' dejjem. Dan nistgħu nfissruh aħjar bil-kliem li ġej: il-mixi warajja fid-dawl tal-passjoni tiegħi hu għemil li ma bħalu li ma jeħtiglux titjib; il-kontemplazzjoni tal-veritajiet ta' dejjem għadha fil-bidu u tibqa' hekk sa ma niġi ha nwassalha għat-titjib sħiħ tagħha, għall-perfezzjoni.

Il-mixi wara Kristu sal-mewt miegħu hi l-milja qaddisa tas-sabar; imma l-milja ta' l-għerf tas-sema ma narawhiex sa ma jerga' jiġi l-Mulej ha jurihielna fil-gmiel kollu tagħha. Hawn fid-dinja, f'art il-mejtin, nistabru bid-deni tad-dinja; hemm fis-sema nithennew bil-gid tal-Mulej f'art il-hajjin.

Il-kliem *irridu jibqa' sa ma niġi* m'għandniex nifhmuhom qisu l-Mulej ried jgħid li San Ġwann kellu jibqa' għal dejjem f'din id-dinja, imma li kellu biss jibqa' jistenna, għaliex is-sura ta' hajja mfissra minnu sseħh mhux f'din id-dinja imma fl-oħra, meta Kristu jerga' jiġi. Is-sura ta' hajja mfissra minn San Pietru, dak li lilu l-Mulej qallu *Imxi warajja*, jekk ma ngħixuhiex f'din id-dinja ma nilhqux il-milja tagħha fis-sema.

M'għandniex nifirdu lil dawn iż-żewġ Appostli minn xulxin. It-tnejn għexu s-sura ta' hajja mfissra minn San Pietru, it-tnejn kellhom jaslu fis-sura ta' hajja mfissra minn San Ġwann. Huma fessru ż-żewġ suriet ta' hajja, għaliex San Pietru mexa wara l-Mulej u San Ġwann baqa' jistenna, imma t-tnejn għexu bil-fidi l-hajja f'din id-dinja bit-tigrib kollu tagħha, u t-tnejn stennew il-gid ta' l-hena li jibqa' għal dejjem.

U mhux huma biss għamlu dan, imma kollha kemm hi l-Knisja, l-Għarusa ta' Kristu, li għad tara l-helsien mit-tigrib ta' din il-hajja għaliex hemm imhejji

għaliha l-hena fil-ħajja ta' dejjem. San Pietru u San Ġwann fissan dawn iż-żewġ suriet ta' ħajja, wiehed il-ħajja fid-dinja u l-iehor il-ħajja li għad trid tigi; imma t-tnejn f'din id-dinja għexu l-ħajja fil-fidi u t-tnejn illum qegħdin fl-hena jaraw 'l Alla wiċċ imbwiċċ.

Għalhekk San Pietru, l-ewwel wiehed fost l-Appostli, irċieva l-imfietah tas-Saltna tas-smewwiet biex iħoll u jorbot għall-ġid tal-qaddisin kollha li huma mseħbin fil-gisem ta' Kristu u hekk imexxihom ilkoll 'il quddiem fost it-tigrib u t-taqlib kollu ta' din il-ħajja; għalhekk San Ġwann, l-evangelista, medd rasu fuq sieder Ġesù għall-ġid tal-qaddisin kollha biex iħarsilhom l-hena u l-mistrieħ tal-ħajja mohbija li għad trid tigi.

Mhux San Pietru biss, imma l-Knisja kollha tħoll u torbot id-dnubiet; mhux San Ġwann biss xorob minn sieder il-Mulej il-verità dwar il-Verb li kien mill-bidu u kien ma' Alla u kien Alla, u l-veritajiet kollha dwar Kristu l-Iben ta' Alla magħmul bniedem. Dan l-għerf sublimi li hu xorob u ħabbar dwar il-misteru ta' Alla wiehed fi Tliet Persuni (li għad naraw wiċċ imbwiċċ fis-Saltna ta' dejjem u li issa, sa ma jiġi l-Mulej, naraw mhux ċar imma qisu f'mera), il-Knisja kollha tixorbu għax il-Mulej ixerred mad-dinja kollha l-Evangelju tiegħu, biex minnu kulhadd jixrob kull wiehed skond ma jista'.

## **RESPONSORJU ara 1 Piet 5:10; 2 Kor 4:14**

**R/.** Alla, li jagħti kull grazzja li sejjhilna għall-glorja tiegħu ta' dejjem fi Kristu, \* Iġeddidna, iwettaqna, isahħahna u jqegħedna fis-sod, hallelujah.

**V/.** Dak li qajjem lil Ġesù, lilna wkoll għad iqajjimna ma' Ġesù, \* Iġeddidna, iwettaqna, isahħahna u jqegħedna fis-sod, hallelujah.

## **Talba**

Ilqa' t-talb tagħna, Mulej, biex dak li twieghed lilna bil-qdusija li tana l-Verb tiegħek, isehh kullimkien bil-qawwa ta' l-Evangelju, u aħna niksbu l-milja ta' l-adozzjoni mħabbra lilna minn min ta xhieda għall-verità. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.



## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Minn ġol qalb tal-Belt il-ġdida  
toħroġ għanja ġdida w helwa,  
biex mad-dinja kollha xxandar  
il-ferħ kbir ta' l-Għid ta' Kristu.

Hu l-iljun rebbieħ ta' Ġuda,  
ġieb fix-xejn lill-għadu tagħna:  
qam mill-mewt u, b'lehen qawwi,  
sejjaħ lill-mejtin għall-ħajja.

U mill-qiegħ ta' l-art u d-dalma  
ħarġet ħielsa l-priża mjassra;  
marru l-qtajja' tal-mifdija  
wara Kristu, s-Sultan tagħhom.

Bl-istandard tar-rebħa f'idu,  
Ġesù radd is-sliem lill-ħlejjaq,  
għaqqad l-art u s-sema, w nieda  
żmien is-saltna ta' Missieru.

Nitolbuh għalhekk il-barka  
fuqna lkoll u jżommna miegħu,  
ħalli nimxu wrajh bla nieqfu,  
sa ma niksbu l-glorja mwiegħda.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;

mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għeġ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Aghmel il-qalb, ibni: dnubietek maħfura, hallelujah.

### **Salm 50 (51)**

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; \*  
fil-kobor tal-ħniena tiegħek ħassar ħtijiet.  
Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi; \*  
naddafni mid-dnub tiegħi.

Għax jien nagħrafhom ħtijiet; \*  
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.  
Kontrik biss jiena dnibt, \*  
u dak li hu ħazin f'għajnejk għamilt.  
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, \*  
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, \*  
u fid-dnub nisslitni ommi.  
Int li tħobb il-qalb sinciera, \*  
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxi bl-ilma, u nissaffa; \*  
aħsilni, u aktar mis-silg nibjad.  
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, \*  
biex għadmi, li int shaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn ħtijiet; \*  
ħassar ħżuniti kollha.  
Ohloq fija qalb safja, o Alla, \*  
u spirtu qawwi gedded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; \*  
tneħħix minni l-ispirtu qaddis tiegħek.  
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, \*  
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, \*  
u l-hatjin lejך jergħu lura.  
Eħlisni mill-piena tal-mewt, o Alla, †  
Alla tas-salvazzjoni tiegħi; \*  
u lsieni jfaħħar il-gustizzja tiegħek.

Iftaħli xufftejja, Sidi, \*  
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.  
Għax lilek ma jogħgħbokx is-sagrificċju; \*  
noffrilek vittmi maħruqa, u ma tilqagħhomx.  
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; \*  
qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Agħmel il-gid lil Sijon fi tjubitek; \*  
erġa' ibni l-ħitan ta' Ġerusalem.  
Mbagħad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †  
sagrificċji ta' vittmi maħruqa u mitmuma; \*  
mbagħad joffrulek għoġiela fuq l-artal tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Agħmel il-qalb, ibni: dnubietek maħfura, hallelujah.

**Ant. 2:** Mulej, int ħriġt mal-Messija tiegħek biex issalva l-poplu tiegħek, hallelujah.

### **Kantiku Hab 3:2-4. 13a. 15-19**

Mulej, waslet f'widnejja l-fama tiegħek, \*  
mill-għemil tiegħek jiena bżajt, Mulej.  
Sa ftit snin oħra geddu, †  
sa ftit snin oħra għarrfu! \*  
Fil-korla, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.  
Alla ġej minn Teman, \*  
mill-muntanja Faran ġej il-Qaddis.

Sebħu jiksi s-smewwiet, \*  
foħritu tiksi l-art.  
Dijietu qisha dawl, minn idu jleħħu r-raġġi: \*  
hemmhekk tinsab moħbija l-qawwa tiegħu.

Int ħriġt biex issalva l-poplu tiegħek, \*

issalva l-midluk tiegħek.  
Għaddejti biż-żwiemel tiegħek fuq il-baħar, \*  
fuq it-tqalligh ta' l-ilmijiet kotrana.

Jien smajt, u hassejt fija roġha kbira, \*  
għal dan il-hoss xufftejja bdew jirtogħdu;  
hassejt għadmi jitmermer, \*  
il-passi tiegħi bdew jitriegħdu tahti.  
Noqgħod bil-kwiet nistenna jum l-għawġ \*  
li għad ifegġ għall-gens li qed jishaqna.

U mqar jekk ebda nwar ma trodd it-tina, \*  
u xejn ma jagħtu d-dwieli,  
u l-frott tas-siġar taż-żebbuġ iqarraq, \*  
u r-raba' xejn ma jibqa' jrodd għall-ikel,  
u l-merħla tghib mill-mandra, \*  
u bhejjem ma jkunx hemm fl-istalel tagħhom,  
imma jien xorta nifrah fil-Mulej, \*  
nithenna f'Alla, is-salvazzjoni tiegħi!

Il-Mulej Sidi huwa l-qawwa tiegħi; †  
riglejja jagħmilhomli bħal taç-çriev, \*  
u jmexxi l-passi tiegħi u fuq l-għoljiet.  
Glorja.

**Ant. 2:** Mulej, int ħriġt mal-Messija tiegħek biex issalva l-poplu tiegħek,  
hallelujah.

**Ant. 3:** Faħħar 'l Alla tiegħek, Sijon, li jqiegħed fis-sliem it-trufijiet ta' artek,  
hallelujah.

### **Salm 147 (147B)**

Sebbaħ, Ġerusalemm, il-Mulej; \*  
faħħar 'l Alla tiegħek, Sijon!

Hu jsaħħaħ l-istaneg ta' bwiebek, \*  
u jbierek għewwa fik 'l uliedek.  
Hu jqiegħed fis-sliem it-trufijiet ta' artek, \*  
u lilek bl-aħjar qamħ ixebbgħek.  
Hu jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu; \*

bil-heffa tigri l-kelma tiegħu.

Jibgħat is-silġ bħas-suf; \*  
ixerred bħar-rmied il-ġlata.  
Jitfa' s-silġ bħal frak tal-ħobż; \*  
u jagħqad l-ilma bil-kesħa tiegħu.  
Isemma' kelmtu, u jinħall is-silġ; \*  
jonfoħ ir-riħ tiegħu, u jġgri l-ilma!

Hu jxandar kelmtu lil Ġakobb, \*  
l-liġijiet u d-digrieti tiegħu lil Iżrael.  
Ma għamel hekk ma' ebda poplu; \*  
lil hadd ma għarraf id-digrieti tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 3:** Fahhar 'l Alla tiegħek, Sijon, li jqiegħed fis-sliem it-trufijiet ta' artek, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA Atti 5:30-32**

Alla ta' missirijietna qajjem lil Ġesù li intom qtiltuh billi dendiltuh ma' għuda. Lilu Alla bil-lemnija tiegħu għolla, u għamlu Kap u Salvatur, biex jagħti lil Iżrael l-indiema u l-maħfra tad-dnubiet. U ta' dan kollu hawn aħna xhieda u l-Ispirtu s-Santu, li Alla ta lil dawk li jobduh.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Il-Mulej qam mill-qabar. \* Hallelujah, hallelujah. Il-Mulej.

**V/.** Hu ħa l-mewt tas-salib għalina. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Il-Mulej.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Aħna issa lil Ġesù qegħdin narawh imzejjen bil-glorja u l-ġieħ minħabba l-mewt li hu bata, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Iżrael, \*  
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi \*

b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
 biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
 u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
 B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
 u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
 fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
 li jagħtina  
 li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
 naqduh bla biża'  
 tul ħajjitna kollha, \*  
 bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
 għax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,  
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
 bil-maħfra ta' dnubiethom,  
 ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
 ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
 u lill-Ispirtu s-Santu,  
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### **Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Aħna issa lil Ġesù qegħdin narawh imzejjen bil-glorja u l-gieħ minħabba l-mewt li hu bata, hallelujah.

### **PREĊI**

Alla l-Missier bl-Ispirtu qajjem lil Kristu mill-imwiet u jqajjem għall-ħajja wkoll il-ġisem tagħna li jmut. Bis-saħħa ta' din il-fidi, nitolbuh:

*Mulej, agħtina l-ħajja bl-Ispirtu Qaddis tiegħek.*

Missier qaddis, inti lqajt is-sagrificċju ta' Ibnek u qajjimt mill-imwiet:

- ilqa' l-offerta tagħna llum u wassalna fil-ħajja ta' dejjem.

Ixhet ħarsa ta' tjeiba fuq il-ħidmiet tagħna llum:

- għinna nagħmluhom għall-glorja tiegħek u għall-qdusija ta' kulħadd.

Agħtina li t-tħabrik tagħna llum ma jkunx għal xejn, imma jkun jiswa għall-bnedmin kollha:

- ikun jiswa fuq kollox għat-tixrid tas-saltna tiegħek u biex iwassalna s-sema.
- Ifthilna għajnejna u qalbna llum għall-bżonnijiet ta' hutna:
- jalla dejjem ninħabbu u naqdu lil xulxin.

## **Missierna**

### **Talba**

Ilqa' t-talb tagħna, Mulej, biex dak li twiegħed lilna bil-qdusija li tana l-Verb tiegħek, isehh kullimkien bil-qawwa ta' l-Evangelju, u aħna niksbu l-milja ta' l-adozzjoni mħabbra lilna minn min ta xhieda għall-verità. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

F'dan il-ħin li fih l-Imghallem  
divin tagħna kien imsallab,  
kull ħsieb fieragħ minna nwarbu,  
nerfghu talbna lejħ bil-ġabra.

Min lil Kristu jilqa' f'qalbu  
dlonk jistagħna b'ruħ nadifa;  
b'talb qaddis, ikun jitsħoqqlu  
jgħammar fih l-Ispirtu s-Santu.

Din is-siegħa mbierka temmet  
żmien il-jasar taħt il-ħtija;  
siegħa hienja li bditilna  
żmien il-grazzja ta' Bin Alla.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

### F'Nofsinhar

Miġburin fiċ-ċokon tagħna,  
b'fommna w qalbna nfaħħru 'l Alla;  
niżżuħ ħajr u, b'tifhir xieraq;  
ngħollu l-isem qaddis tiegħu.

F'din is-siegħa li għaddejja,  
għid jiswielna jekk niftakru  
li l-bnedmin, b'sentenza ingusta,  
taw għall-mewt l-Imħallef tagħhom.



Imqanqlin bi mħabba safja,  
iżda wkoll bil-biża tiegħu,  
nitolbuh jeħlisna dejjem  
minn kull ħbit u qerq ta' l-għadu.

Jisma' talbna l-Missier Alla,  
u s-Sultan Ibnu l-waħdieni,  
ma' l-Ispirtu, Farag tagħna,  
tliet Persuni f'Alla wieħed. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

Din hi s-siegħa meta d-dija  
tal-ħelsien għagġbet lid-dinja;  
is-salib b'dawl qawwi mtela,  
keċċa d-dlam u ġieb is-sliema.

Din hi s-siegħa meta Kristu  
mejjel rasu w, xħin ta ruħu,  
qajjem il-mejtin mill-oqbra,  
b'xhieda siekta tal-jiem godda.

Nemmnu fiż-żmien ġdid li żernaq,  
qatt il-mewt ma ssaltan iżjed;  
nemmnu shiħ li nfethu berah  
il-bibien tal-ħajja hienja.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
ġieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

### **Salm 118 (119): 73-80 X (Jod)**

Idejki għamluni u sawwruni; \*  
fehemi u għallimni l-kmandamenti tiegħek.

Jarani u jifraħ min għandu l-biża' tiegħek, \*  
għax jiena ttamajt fil-kelma tiegħek.

Jien naf, Mulej, li ġusti d-digrieti tiegħek; \*  
u li skond is-sewwa għakkistni.  
Tkun it-tjieba tiegħek il-faraġ tiegħi, \*  
skond il-wegħda li għamilt mal-qaddej tiegħek!

Tiġi fuqi tjubitek, biex ikolli l-ħajja; \*  
għax il-ligi tiegħek hi l-għaxqa tiegħi.  
Jistħu l-kburin, li bil-qerq jaħqruni; \*  
imma jien naħseb fil-preċetti tiegħek.

Ħa jduru lejja dawk li jibzġhu minnek, \*  
dawk li jagħrfu l-preċetti tiegħek.  
Tkun qalbi bla ħtija fil-kmandamenti tiegħek, \*  
biex ma jkollix għax nistħi.  
Glorja.

### **Salm 58 (59):2-5. 10-11. 17-18**

Eħlisni mill-għedewwa, o Alla tiegħi, \*  
ħarisni minn dawk li jqumu għalija.  
Eħlisni minn dawk li jagħmlu l-ħażen, \*  
salvani min-nies qattiela.

Għax huma jinħbew biex jonsbuli ħajti, †  
nies qalila jingemghu kontrija; \*  
u dan, Mulej, bla tort u bla ħtija tiegħi.  
Għalkemm jien bla ħtija, \*  
huma jiġru u jlestu għalija.

Imma int, Mulej ta' l-eżerċi, †  
Alla ta' Izrael, qum, \*  
ejja u ara b'għajnejk.  
Qawwa tiegħi, jiena lilek nistenna, \*  
għax int, Alla, fortizza tiegħi.  
Alla tiegħi, imħabba tiegħi, jiġi jilqagħni; \*  
jurini Alla l-għedewwa tiegħi mirbuħa.  
Izda jien ngħanni lill-qawwa tiegħek; \*

nghanni ferħan fil-ghodu lit-tjieba tiegħek;  
ghax int sirt fortizza għalija, \*  
kenn tiegħi f'jum id-dwejjaq.  
Qawwa tiegħi, lilek ferħan nghanni; †  
ghax inti, Alla, fortizza tiegħi, \*  
Alla tiegħi, mħabba tiegħi!  
Glorja.

### **Salm 59 (60)**

O Alla, inti warrabtna u kissirtna, \*  
ghadabt għalina; erga' dur lejna!

Int heżhiżt l-art u xaqqaqtha; \*  
sewwi l-qsim tagħha, ghax saret herba.  
Urejt l-iebes lill-poplu tiegħek, \*  
sqejtna nbid li jsakkar.

Waqqaft stendard għal dawk li jibzghu minnek, \*  
biex lejħ jaħarbu u jitbieghdu mill-ark,  
biex ikunu mehlusa l-għeżież tiegħek; \*  
ghinna bil-leminija tiegħek u wegibna!

Tkellem Alla fis-santwarju tiegħu: †  
"Ferħan nieħu b'sehmi lil Sikem, \*  
nagħmel oqsma mill-wied ta' Sukkot.  
Tiegħi hu Gilgħad, tiegħi Manasse, †  
Efrajm hu l-elm u ta' rasi, \*  
u Ġuda x-xettru tiegħi.  
Mowab lenbija fejn ninħasel, †  
fuq Edom inqiegħed il-qorq tiegħi, \*  
fuq Filistja nifraħ rebbieħ!"

Min se jwassalni fil-belt bis-swar? \*  
Min se jehodni sa Edom?  
M'hux int, o Alla, li warrabtna, \*  
u li m'ghadikx toħroġ ma' l-eżerċiti tagħna?

Agħtina l-ghajjnuna kontra l-ghadu; \*  
ghax xejn ma tiswa l-ghajjnuna tal-bniedem.

Bl-ghajnuna ta' Alla nuru hilitna; \*  
hu li jishaq l-ghedewwa tagħna.  
Glorja.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

#### **LEZZJONI QASIRA Atti 2:32. 36**

Alla qajjem lil Ġesù, u ta' dan aħna lkoll xhieda. Mela ha jkun jaf bi żgur il-ġens kollu ta' Izrael li lil dan Ġesù, li intom sallabtu, Alla għamlu Mulej u Kristu.

**V/.** Il-Mulej qam tassew mill-imwiet, hallelujah.

**R/.** U deher lil Xmun Pietru, hallelujah.

### **F'Nofsinhar**

#### **LEZZJONI QASIRA**

**Gal 3:27-28**

Intom, li intom mghammeda fi Kristu, ilbistu 'l Kristu. Issa ma hemmx iżjed Lhudi u anqas Grieg, ma hemmx ilsir u anqas hieles, ma hemmx raġel u anqas mara; għax intom ilkoll haġa waħda fi Kristu Ġesù.

**V/.** Id-dixxipli ferħu, hallelujah.

**R/.** Meta raw lill-Mulej, hallelujah.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **LEZZJONI QASIRA 1 Kor 5:7-8**

Naddfu 'l barra l-ħmira l-qadima ha tkunu għaġna ġdida, kif intom bla ħmira. Il-Ħaruf ta' l-Għid tagħna, li hu Kristu, hu maqtul. Nagħmlu festa, mela, mhux bil-ħmira l-qadima, anqas bil-ħmira tal-qerq u tal-ħażen, imma bil-ħobż bla ħmira tas-safa u tas-sewwa.

**V/.** Ibqa' magħna, Mulej, hallelujah.

**R/.** Ghax il-jum wasal biex jispicča, hallelujah.

### **Talba**

Ilqa' t-talb tagħna, Mulej, biex dak li twiegħed lilna bil-qdusija li tana l-Verb tiegħek, isehh kullimkien bil-qawwa ta' l-Evangelju, u aħna niksbu l-milja ta' l-adozzjoni mħabbra lilna minn min ta xhieda għall-verità. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

### **L-GHASAR**

V/. O Alla, ejja eħlisni.  
R/. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

Verb etern, li sa minn dejjem  
int fil-glorja ma' Missierek,  
ħlaqt 'l Adam u tajtu l-ħajja,  
biex ikun ix-xbieha tiegħek.

Għad li l-għadu minn ġos-sigra  
qarraq bih u bieghdu minnek,  
inti ma ċhadtlux imħabbtek,  
imma nżilt f'din l-art biex tfittxu.

U sirt bniedem minn ġuf Vergni,  
biex lill-bniedem tħabbek m'Alla;  
tajtu l-maħfra w ħajja ġdida  
bl-ilmijiet tal-magħmudija.

Ma stmerrejtx, Mulej, li titla'  
fuq salib u xxerred demmek;  
ħadt int stess il-mewt biex tifdi  
lill-ilsir li qam għal sidu.

Izda b'mewtek ksibt il-glorja  
tal-qawmien mingħand Missierek,  
li wkoll għamlek ir-Ras tagħna  
ħalli bik inqumu miegħek.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rgajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek

fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Il-Mulej ħallni mill-irbit ta' l-imwiet, hallelujah.

### **Salm 114 (116A)**

Inhobb il-Mulej, \*  
għax sema' lehen it-thannin tiegħi;  
għaliex hu tani widen \*  
fil-jum li fih sejjaħtlu.

Il-ħbula tal-mewt dawwruni, †  
l-irbit ta' l-imwiet ħakimni; \*  
fin-niket u l-hemm sibt ruħi.  
Imma isem il-Mulej sejjaħt: \*  
"Mulej, nitolbok, salvani!"

Ħanin il-Mulej, u gust; \*  
twajjeb hu Alla tagħna.  
Iħares id-dgħajfa l-Mulej; \*  
jien kont magħkus, u hu ħelisni.

Erga', ruh tiegħi, għall-mistrieħ tiegħek, \*  
għax il-Mulej għamillek il-ġid.  
Għax mill-mewt ħelisli 'l ħajti, \*  
lil għajnejja mid-dmugh u 'l riglejja mit-tfixkil.  
Jien nimxi quddiem il-Mulej \*  
fl-art tal-ħajjin.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Il-Mulej ħallni mill-irbit ta' l-imwiet, hallelujah.

**Ant. 2:** Il-Mulej ħares il-poplu tiegħu bħal ħabba ta' l-għajn, hallelujah.

## Salm 120 (121)

Nerfa' għajnejja lejn l-għoljiet; \*  
mnejn se tiġini l-għajnuna?  
L-għajnuna tiegħi mingħand il-Mulej, \*  
li għamel is-sema u l-art.

Ma jhalli qatt li riglek jogħtor; \*  
ma jongħosx dak li jharsek.  
Ara, la jongħos u lanqas jorqod \*  
dak li jħares lil Izrael.

Il-Mulej hu dak li jharsek; \*  
il-Mulej hu d-dell tiegħek fuq lemintek.  
Ma tolqtokx ix-xemx binhar, \*  
anqas il-qamar billejl.

Iharsek il-Mulej minn kull deni; \*  
hu jħarislek ħajtek.  
Il-Mulej iharsek fil-ħruġ u d-dħul tiegħek, \*  
minn issa u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. 2:** Il-Mulej ħares il-poplu tiegħu bħal ħabba ta' l-għajn, hallelujah.

**Ant. 3:** Il-Mulej il-qawwa u l-foħrija tiegħi: hu sar għaliya s-salvazzjoni, hallelujah.

## Kantiku Apok 15:3-4

Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tiegħek, \*  
Mulej, Alla li tista' kollox;  
sewwa u veri t-triqat tiegħek, \*  
Sultan tal-ġnus.

Min, Mulej, ma jibzax minn ismek? \*  
Min ma jsebbħux?  
Għaliex int waħdek qaddis; †  
u l-ġnus kollha jiġu jinxteħtu quddiemek, \*  
għax magħrufa saru l-ġudizzji tiegħek.  
Glorja.



**Ant. 3:** Il-Mulej il-qawwa u l-foħrija tiegħi: hu sar għaliġa s-salvazzjoni, hallelujah.

## **LEZZJONI QASIRA**

**Lhud 5:8-10**

Kristu, għad li kien Iben, tgħallem minn dak li bata xi tfisser l-ubbidjenza. U, billi laħaq il-perfezzjoni, sar awtur tas-salvazzjoni ta' dejjem għal kull min jisma' minnu, wara li ġie magħmul minn Alla qassis skond l-ordni ta' Melkisedek.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Id-dixxipli ferħu. \* Hallelujah, hallelujah. Id-dixxipli.

**V/.** Meta raw lill-Mulej. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Id-dixxipli.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Missierkom, li hu fis-smewwiet, jagħti l-Ispirtu t-tajjeb lil min jitlobhulu, hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nislū għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Missierkom, li hu fis-smewwiet, jagħti l-Ispirtu t-tajjeb lil min jitlobhulu,  
hallelujah.

**PREĊI**

Kristu hu l-għajn tal-ħajja kollha u bidu ta' kull qawwa. Infahħruh u nitolbuh:

*Qaddes, Mulej, il-poplu li int fdejt b'demmek.*

Ġesù Salvatur, tawk il-mewt fil-ġisem, imma ħadt il-ħajja fir-ruh:

- agħtina l-grazzja li mmutu għad-dnub u ngħixu bl-Ispirtu.

Int bghatt id-dixxipli fid-dinja kollha biex ixandru l-bxara t-tajba lil kulhadd:

- agħmel li kull min ixandar l-Evangelju jgħix bl-Ispirtu tiegħek.

Il-Missier tak kull setgħa fis-sema u fl-art, biex tixhed għall-verità:

- imla bl-ispirtu tal-verità l-qalb ta' dawk li jmexxuna.

Int, li ġeddidt kollox, tridna nishru u nistennew is-saltna tiegħek:

- agħtina li, aktar ma nitheggu fl-istennija ta' smewwiet godda u art ġdida, aktar inħabirku bil-qalb għal din id-dinja tagħna.

Inti nżilt f'qiegħ l-art biex tħabbar il-ferħ ta' l-Evangelju lill-mejtin:

- kun l-hena u t-tama sħiħa ta' ħutna li marru qabilna.

**Missierna**

**Talba**

Ilqa' t-talb tagħna, Mulej, biex dak li twiegħed lilna bil-qdusija li tana l-Verb tiegħek, isehħ kullimkien bil-qawwa ta' l-Evangelju, u aħna niksbu l-milja ta' l-adozzjoni mħabbra lilna minn min ta xhieda għall-verità. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM  
IL-ĠIMGĦA**

V. O Alla, ejja ehlisni.  
R. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.  
*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
celebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### **ATT PENITENZJALI**

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.  
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,  
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,  
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## INNU

O Ġesù, Feddej tad-dinja,  
inti l-Verb tal-Missier Alla,  
dawl minn dawl, li dejjem tishar  
fuq il-ħbieb fidili tiegħek.

Int li bik issawwru l-ħlejjaq,  
u li tagħżel żmien minn ieħor,  
lejl ta' serħ u sliem aġhtina,  
wara jum tħabrik u ħidma.

Int li qridt tad-dlam is-saltna,  
għinna nirbħu l-għadu tagħna;  
qatta' x-xbiek li qed jonsbilna,  
la tinsiex li b'demmek fdejtna.

F'dan iż-żmien qasir li għandna  
liebsa t-toqol ta' ġisimna,  
tħalli qatt lil ruħna tongħos  
waqt l-irqad meħtieġ tal-ġisem.  
Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,

gieħ jintraddlek issa w dejjem. **Ammen.**

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 87 (88)**

#### **Talba fil-mard**

*Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)*

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, \*  
billejl jien nitniehed quddiemek.  
Ha tasal it-talba tiegħi għandek, \*  
agħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruħi mimlija bl-hemm, \*  
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.  
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, \*  
sirt qisni bniedem bla saħħa.  
Fost il-mejtin hu friexi, \*  
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,  
li fihom ma tiftakarx iżjed \*  
u m'humieħ aktar taħt idejk.

Inti xħettni f'qiegħ il-ħofra, \*  
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.  
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, \*  
fuqi tfajt l-imwiegħ kollha tiegħek.

Ħadtli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, \*  
għamiltni ħaġa ta' l-għajb għalihom;  
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; \*  
għajnejja mdallma bl-għali.  
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, \*

lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, \*  
jew se jqumu l-erwieh biex ifaħħruk?  
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tiegħek, \*  
jew f'post it-telfien il-fedeltà tiegħek?  
Jingħarfu fid-dlam l-għegubijiet tiegħek, \*  
jew f'art il-minsijin l-gustizzja tiegħek?

Imma jien, Mulej, lejk ngħajjat, \*  
fil-ghodu għandek tasal it-talba tiegħi.  
Għaliex, Mulej, twarrabni, \*  
u taħbi wiċċek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn zgħożiti, \*  
inhossni mifni, mgħobbi bil-biża' tiegħek.  
Għaddiet minn fuqi l-qilla tiegħek, \*  
fnietni l-imgiba tiegħek tal-biża'.  
Kuljum bħall-ilma jdawwruni, \*  
flimkien minn kull naħa jagħlquni.  
Int beghidt minni l-ħbieb u l-qraba, \*  
shabi huma d-dlamijiet.

Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA ara Ġer 14:9**

Int qiegħed f'nofsna, Mulej, u ahna msemija għalik: la thalliniex, Mulej,  
Alla tagħna.

## **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## **KANTIKU EVANGELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## **Talba**

Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu ħaġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jistħoqqilna nqumu miegħu f'ħajja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-ahharnett, minghajr versett u talba, tinghad wahda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jaghti ghas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislma  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuza,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajjtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*



Taht il-harsien tieghek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li naghmlulek fi htigijietna,  
u ehlisna dejjem minn kull tigris,  
o Vergni glorjuza u mbierka.

*Jew, fi zmien il-Ghid*

Sultana tas-sema, ifrah, hallelujah,  
ghax dak li sthaqqlek tkun ommu, hallelujah,  
qam minn bejn l-imwiet, kif kien qal, hallelujah  
itlob 'l Alla ghalina, hallelujah.